INSTITUTE FOR NEOHELLENIC RESEARCH / NHRF

PROGRAM

OTTOMAN EPIGRAPHY

CORPUS INSCRIPTIONUM OTTOMANICARUM GRAECIAE

Material for a Social and Economic History of Greece during the Ottoman Era

Program Director: Evangelia Balta Researcher: Dimitris Loupis



Melek Paşa Fountain, Chios

RESEARCH SUBJECT

This program deals with the inscriptions in the Ottoman language found within the territory of the Greek State, either *in situ*, that is on extant monuments and sites, or in collections in museums and Ephorates of Antiquities. These inscriptions span a period from the late 14th century, when the first Ottomans settled in the aforementioned geography, until the late 1920s, when the Arabic script was replaced by the Latin alphabet in Turkish.



New Mosque, Komotini

I. CORPUS OF INSCRIPTIONS CIOG

The first phase of the program comprises the locating, recording and editing of the inscriptions, in accordance with the methodology applied by Islamic epigraphists in series such as *Corpus Inscriptionum Arabicarum*, *Répertoire chronologique d'épigraphie arabe*, *Thesaurus d'épigraphie arabe*, and *Stelae Turcicae*. These inscriptions are collected in a database thesaurus, the **CIOG** (**Corpus Inscriptionum Ottomanicarum Graeciae**), where they are classified according to geographical provenance and chronology.



Cemetery, Chios

The CIOG thesaurus includes also a bibliography of publications on Ottoman inscriptions in Greece and, secondarily, a bibliography on Ottoman epigraphy in general. In a second phase, when complete groups of inscriptions are collected and edited, a printed version of CIOG will follow in a series as:

Corpus Inscriptionum Ottomanicarum Graeciae

Volume I: Thrace

Volume II: Macedonia, Epirus

Volume III: Thessaly, Central Greece, Peloponnesus, Ionian Islands

Volume IV: Aegean Islands



Clock Tower, Ioannina

II. SEMINAR SERIES

The program also encompasses of a series of seminars based on the CIOG, with topics such as:

- A general introduction to the CIOG Program
- The geography of Ottoman epigraphic findings in Greece
- Types of inscriptions, edition models
- The building (mosque, public kitchen, public bathhouse, fortification, barracks, headquarters)
- Ground communication (caravanserai, inn, bridge, fountain)
- Cemetery (community-neighborhood cemetery, mausoleum, pilgrim site)
- Material culture, portable objects (metal, ceramic, and glass vessels, textiles)
- Graffiti
- Ottoman inscriptions as material for a social and economic history of Greece during the Ottoman era



Rhodes

- Introduction to Islamic calligraphy and epigraphy
- Ottoman language and paleography
- History of Ottoman architecture
- Ottoman architecture in Greece